

Guide pour les apprenants

PARCOURS D'APPRENTISSAGE D'UNE SECONDE LANGUE OFFICIELLE : UNE RESPONSABILITÉ PARTAGÉE

La formation en seconde langue officielle aide la main-d'œuvre à acquérir et à maintenir les compétences linguistiques nécessaires pour que la fonction publique respecte ses obligations au titre de la Loi sur les langues officielles :

- Les employés et employées doivent inclure des activités d'apprentissage linguistique au plan d'apprentissage de leur entente de gestion du rendement de la fonction publique (GRFP);
- Les gestionnaires doivent créer un environnement de travail propice à l'utilisation des deux langues officielles et aider leur personnel à apprendre une langue officielle et à maintenir ses acquis.

Pour apprendre une nouvelle langue, il faut :

- ✓ Travailler en continu sur une longue période accompagné de nombreuses occasions de pratiquer la langue (l'utiliser ou la perdre);
- ✓ Vous rendre la tâche le plus facile possible et intégrer votre apprentissage à votre quotidien;
- ✓ Signaler aux autres que vous voulez communiquer dans votre seconde langue officielle, développer votre résilience linguistique et célébrer vos succès!

Pour vous aider à commencer et à passer à la prochaine étape dans l'apprentissage de votre seconde langue officielle, voici quelques outils et activités de base d'autoapprentissage offerts gratuitement. Cette liste n'est qu'un aperçu des ressources disponibles.

On recommande de commencer l'apprentissage d'une langue avec les outils d'apprentissage autonome. Une fois les bases de la nouvelle langue apprises, vous réussirez mieux dans les formations en salle de classe. Si vous souhaitez recevoir une formation en salle de classe :

- Parlez-en à votre gestionnaire pour déterminer si des places sont disponibles et si le budget est suffisant;
- Informez votre gestionnaire des mesures d'adaptation dont vous auriez besoin durant votre apprentissage.



NIVEAU DE BASE BILINGUISME RÉCEPTIF

Par « bilinguisme réceptif », on entend la capacité d'une personne à comprendre la seconde langue officielle (lire et écouter) sans nécessairement pouvoir la parler ou l'écrire.

Commencez par l'application d'apprentissage en ligne [Mauril!](#)

- Il est facile d'utiliser Mauril pour commencer votre apprentissage : vous n'avez qu'à télécharger l'application sur votre téléphone mobile ou tablette Apple ou Android ou à utiliser la version Web. Grâce à du contenu authentique de CBC et de Radio-Canada, vous serez plongé dans les nombreuses façons d'utiliser le français et l'anglais au Canada.
- Terminez les niveaux débutants 1 et 2 dans Mauril et relevez les défis correspondant à votre niveau.

- Terminez les niveaux débutants 3 et 4 dans Mauril.
- Terminez un de ces cours sur les verbes :
 - [Exercices d'acquisition de vocabulaire et de formes verbales en français langue seconde](#) (15 heures)
 - [Exercices d'acquisition de formes verbales et de vocabulaire en anglais langue seconde](#) (15 heures)
- Terminez un de ces cours sur la grammaire :
 - [Modules interactifs de grammaire en français langue seconde](#) (30 heures)
 - [Modules interactifs de grammaire en anglais langue seconde](#) (35 heures)



NIVEAU DÉBUTANT JUSQU'À AAA



NIVEAU INTERMÉDIAIRE JUSQU'À BBB

- Terminez les niveaux intermédiaires dans Mauril.
- Suivez la formation [La langue de travail : connaître ses droits et responsabilités et maintenir ses acquis - niveaux B et C](#).
- Suivez une de ces formations :
 - [Préparation à l'évaluation de l'anglais langue seconde : expression écrite et compréhension de l'écrit](#) (20 heures)
 - [Préparation à l'évaluation du français langue seconde \(ELS\) : expression écrite et compréhension de l'écrit](#) (20 heures)
- Lisez activement (p. ex. lorsque vous avez accès à des documents dans les deux langues officielles, lisez la version dans votre seconde langue officielle).
- Prévoyez des périodes (p. ex. une demi-journée par semaine) où vous travaillerez et communiquerez uniquement dans votre seconde langue officielle.
- Faites une [autoévaluation](#) pour vous donner une idée du niveau (A, B ou C) que vous pouvez obtenir.

- Terminez les niveaux avancés dans Mauril.
- Suivez une de ces formations :
 - [Maîtriser les compétences clés en compréhension de l'oral et de l'écrit - anglais langue seconde](#) (20 heures)
 - [Maîtriser les compétences clés en compréhension de l'oral et de l'écrit - français langue seconde](#) (20 heures)
- Prévoyez des périodes (p. ex. une journée par semaine) où vous travaillerez et communiquerez uniquement dans votre seconde langue officielle, notamment lors de réunions bilingues.
- Dans votre temps libre, lisez et écoutez des émissions de télévision ou des balados racontant des histoires complexes dans votre seconde langue officielle.



NIVEAU AVANCÉ JUSQU'À CBC

Il est important de garder votre gestionnaire au courant de votre apprentissage linguistique. Faites-lui part de vos progrès ou difficultés pour qu'il ou elle puisse vous appuyer. Il s'agit d'une responsabilité partagée!